

## 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** EnergyGuard Thinner 5411
- **Número del artículo:** PU5411
- **Utilización del producto / de la elaboración:** Disolvente
- **Fabricante/distribuidor:**  
Monopoly B.V.  
Lassusstraat 9A  
1075 GV Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: (+31)-20-679-10-27  
info@energyguardcorp.com
- **Área de información:** Product Safety Department
- **Información para casos de emergencia:** Tel: (+31)-20-679-10-27

## 2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**



*Xi Irritante*

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

R 10 Inflamable.

R 36/38 Irrita los ojos y la piel.

- **Elementos de las etiquetas del SAM**



**Atención**

H226 - Líquidos y vapores inflamables.



**Atención**

H315 - Provoca irritación cutánea.

H319 - Provoca irritación ocular grave.

- **Prevención:**

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.

P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P240 Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.

P242 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.

P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

- **Respuesta:**

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P370+P378 En caso de incendio: Utilizar para apagarlo: CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada.

- **Almacenamiento:**

P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: EnergyGuard Thinner 5411**

( se continua en página 1 )

- **Eliminación:**  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:**
- **Denominación N° CAS**  
98-56-6 4-cloro-alpha-alpha-alpha-trifluorotolueno
- **Número(s) de identificación**
- **Número EINECS:** 202-681-1

### 4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**  
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:** No se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

( se continua en página 3 )

Nombre comercial: **EnergyGuard Thinner 5411**

( se continua en página 2 )

## 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:** Nulo.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.  
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.  
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**  
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**  
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

## 9 Propiedades físicas y químicas

### · Datos generales

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Incoloro
<b>Olor:</b>	Característico

### · Cambio de estado

<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	-36°C
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	139°C

· **Punto de inflamación:** 47°C

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· **Presión de vapor a 50°C:** 38,6 hPa

· **Densidad a 20°C:** 1,34 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Poco o no mezclable.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: EnergyGuard Thinner 5411**

( se continua en página 3 )

**Disolventes orgánicos:** 100,0 %

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

### 12 Información ecológica

- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 3 Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 30
- **Número UN:** 1263
- **Grupo de embalaje:** III
- **Etiqueta:** 3
- **Denominación de la carga:** 1263 PRODUCTOS PARA PINTURA

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 1263

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: EnergyGuard Thinner 5411**

( se continua en página 4 )

- **Label** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** F-E,S-D
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** PAINT RELATED MATERIAL

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1263
- **Label** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto:** PAINT RELATED MATERIAL

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1263, PRODUCTOS PARA PINTURA, 3, III

## 15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



*Xi Irritante*

- **Frases-R:**  
10 Inflamable.  
36/38 Irrita los ojos y la piel.
- **Frases-S:**  
16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.  
26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
36 Úsese indumentaria protectora adecuada.

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Persona de contacto:** Product Safety Department
- **Interlocutor:** Tel: (+31)-20-679-10-27
- **Abreviaturas y acrónimos:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)